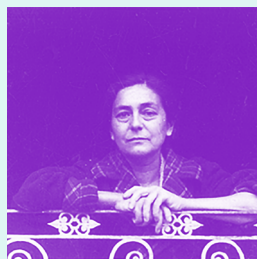


À L'OCCASION DES 75 ANS DE LA LIBÉRATION DU CAMP DE RAVENSBRÜCK

# Constellations brisées Ravensbrück :

4 Cartographies numériques dédiées aux trajectoires de déportation de lesbiennes, un projet coopératif et participatif européen, numérique et féministe de Queer Code.



## QUEERCODE EST UN COLLECTIF INTERGÉNÉRATIONNEL DE 22 À 78 ANS.

Queer Code présente à l'occasion de l'anniversaire de la libération du camp de Ravensbrück, 5 parcours de lesbiennes allemandes et françaises *via* quatre cartographies numériques : Elsa Conrad, Henny Schermann, Marguerite Chabiron, Suzanne Leclézio et Yvonne Ziegler. Elles ont été arrêtées et ont été déportées, l'une au camp de Möringen les autres au camp de Ravensbrück. Elles ont été arrêtées parce qu'elles étaient résistantes, ou ouvertement lesbiennes, et/ou juives et donc non aryennes.

## 4 PARCOURS

Voici leurs parcours représentés via quatre cartographies numériques :

<http://constellationsbrisees.net/project-type/deportations-au-camp-de-ravensbruck/>

Tous ces parcours sont différents et reflètent l'idéologie nazie de hiérarchisation et de destruction de certaines catégories de la population. Malgré les systèmes d'invisibilisation structurelle concernant l'histoire des lesbiennes, des fragments de leurs parcours nous sont parvenus grâce à la mobilisation d'historiennes allemandes et de militantes lesbiennes allemandes, françaises et européennes.

Nous avons animé une dynamique de coopération entre les historien.ne.s, les militantes et les membres des familles sociales, les membres des familles de cœur ainsi que des chercheur.e.s afin de pouvoir réaliser collectivement ces cartographies numériques. Nous contribuons ainsi à ouvrir les portes du placard de l'Histoire de la Déportation.

## RAVENSBRÜCK

Nous devons présenter avec le soutien de la LIG<sup>1</sup> (Fonds de dotation lesbien) ces parcours au Mémorial de Ravensbrück lors des cérémonies d'avril 2020. La programmation liée à ces cérémonies a été annulée à cause de l'épidémie du COVID19. Notre exposition devrait y être présentée à une prochaine occasion.

Finaliser ce projet en pleine épidémie de COVID19 a donné un sens particulier au partage de ces parcours de lesbiennes dont certaines étaient infirmières, volontaires dans un dispensaire, pharmaciennes...

Nous continuons nos recherches malgré le confinement. Nous explorons les fragments des parcours de Nadine Whang et Christiane Moreau, elles aussi déportées au camp de Ravensbrück.

Nous avons créé notre collectif Queer Code il y a cinq ans à l'occasion des 70 ans de la Libération des camps de concentration afin de contribuer à rendre pensable et formulable ces « sujets légitimes »<sup>2</sup> que sont les lesbiennes.

Nous avons regroupé et partagé via notre site de la documentation. Nous avons animé des ateliers participatifs. Nous avons appris collectivement à mener dans une démarche d'émancipation, des recherches afin de rendre visibles les parcours de résistance et de déportation de lesbiennes et de femmes ayant aimé des femmes.

En 2017, à partir de l'idée d'Isabelle Sentis, Queer Code a entamé le projet de médiation numérique « Constellations brisées ». Il s'agissait de représenter les parcours de résistance et de déportation via des cartographies numériques.

Nos cartes sont un instrument de pouvoir. Celui féministe de contribuer à écrire collectivement notre Herstory. Et comme « toute carte est liée au projet de rendre visible l'invisible »<sup>3</sup>, il en est de même pour nos cartes !

---

<sup>1</sup> LIG, Lesbiennes d'Intérêt Général <https://www.fondslesbien.org/> et [https://twitter.com/fonds\\_lig?lang=fr](https://twitter.com/fonds_lig?lang=fr)

<sup>2</sup> La directrice du Mémorial Insa Eschebach dans son introduction au colloque « Homophobie et déviance » d'octobre 2010 faisait référence aux travaux de Judith Butler : « l'oppression ne fonctionne pas uniquement par des interdictions explicites, mais aussi "par la constitution de sujets légitimes et, partant de là, par la constitution de (non)-sujets illégitimes". Ceux-ci ne sont "ni nommés ni interdits dans l'économie de la loi. L'oppression fonctionne ici par la production d'un domaine de l'impen-sable et de l'informulable." ».

<sup>3</sup> *Mappamundi, art et cartographie*, Guillaume Monsaingeon Éditions Parenthèses 2013, p.40

---

Contact : [contact@queercode.net](mailto:contact@queercode.net)  
T. 06 10 48 02 29.



LE FONDS  
DE DOTATION  
FÉMINISTE  
ET LESBIEN

Merci à celles et ceux qui se sont engagé.e.s pour que ce projet se réalise : Suzette Robichon, Claudia Schoppmann, Laurent Thévenet, Lydie Doléans, Émilie Brusseaux, Isabelle Sentis, avec le soutien des traductrices : Véronica Noseda, Traude Bührmann, Clara Becker et Lydie Doléans. À Marion Kueny et Marine Bigourie pour le graphisme. Et à celles de notre collectif qui, mobilisées face à l'épidémie du COVID19 en tant qu'infirmières, volontaires, professionnelles de santé publique... nous ont soutenu.e.s en pensées.